

## In dieser Ausgabe

### Seite Thema

- 1 **EasyOne in BOLD-Studie weltweit**
- 2 **Neuer Software Release EasyWare2.8**
- 2 **GDT 2.0 Anbindung mit EasyWare**
- 2 **Veranstaltungen & Kongresse**
- 2 **EBM2000plus -Tipps**
- 2 **Zitat des Monats**
- 2 **EasyOne-PraxisTipp**

## EASYONE in aller Munde

### Internationale

### BOLD Studie setzt EasyOne™ Spirometer zur Sammlung von COPD Daten weltweit ein

BOLD (Burden of Obstructive Lung Disease) ist eine weltweite Initiative, mit dem Ziel, die gesundheitliche Belastung durch COPD (chronisch obstruktive Lungenerkrankung), zu quantifizieren und zu vergleichen, um dadurch ein wesentlich besseres Verständnis zu erlangen.

- Wie weitverbreitet ist COPD wirklich, und was sind die Risikofaktoren?
- Wieviel beeinflusst COPD die

weltweit eine absolut vergleichbare Datenqualität von höchstem Standard zu gewährleisten. Die einzigartige nnd TrueFlow Technologie ermöglicht es, das EasyOne™ mit einer einmaligen Lifetime Kalibration auszustatten und sofortige automatische Qualitätshinweise am Testort zu vermitteln. Das unikate Design der spirette™ verhindert effektiv Kreuzkontaminationen.



"Hands on" training mit örtlichen Freiwilligen

## BOLD Spirometrie - Training für alle Studien Zentren

Alle Studien-Zentren, die sich für eine Teilnahme an der BOLD-Studie in Ihrem Land erfolgreich bewerben, senden ihre Fachleute für 5 Tage zum speziellen BOLD-Trainingskurs. Solche Trainings fanden bereits in Portland/USA, London und Quang Zhou/China statt. Dr. R. Crapo, Dr. R. Jensen und Dr. P. Enright leiten jeweils diese Spirometrietrainings. Dadurch kann der hohe Qualitätsstandard der gesammelten Testdaten gewährleistet werden. Georg Harnoncourt, Geschäftsführer von nnd, nahm an allen bisherigen Trainingskursen teil, um einerseits das EasyOne Spirometer und deren TrueFlow Messmethode vorzustellen und andererseits Kontakte zu den Fachleuten aus allen teilnehmenden Ländern zu knüpfen.



Bill Vollmer (BOLD) simuliert eine schwierige Testperson

Einige Bilder des letzten BOLD-Trainings in Portland, Oregon, USA im Februar 2005:



Prof. Sonia Buist (vorn, 1. LInks)) mit Mitgliedern ihres BOLD-Teams in Portland, "Trainees" von USA, Poland, Norwegen und Deutschland, Dr. Jensen (LDS Hospital, Salt Lake City), Georg Harnoncourt und Todd Austin (nnd)

### Impressum

Redaktion: JE, RL  
Gestaltung: Medit Verlag  
Vertrieb: per PDF-Datei über e-mail  
an Kunden bzw. auf Anfrage

### Disclaimer:

Die Redaktion behält sich vor, eingereichte Artikel aus Platzgründen zu kürzen. Der Inhalt wurde nach bestem Wissen und Gewissen geprüft, jedoch wird seitens der Redaktion keinerlei Verantwortung für die fachlich korrekten Aussagen übernommen.

nnd Medizintechnik AG  
Technopark 1  
CH-8005 Zürich / Schweiz  
Tel. 0041-1-4452530  
Fax. 0041-1-4452531  
e-mail: info@nnd.ch

### Lebensqualität?

- Wie können wir die Kostenbelastung durch COPD für die Zukunft einschätzen?

Alle teilnehmenden Länder benutzen dafür dieselbe Methodik und höchsten Qualitätsstandards. Das BOLD Studienzentrum in Portland / USA (Chef: Prof. Sonja Buist) sammelt und überprüft kontinuierlich die Daten und gibt fortwährende Rückmeldung an die teilnehmenden Zentren, damit die Qualität der gesammelten Daten sichergestellt ist.

Das Herzstück der Studie ist das Sammeln der Pre- und Post-BD Spirometriedaten, um die COPD-Häufigkeit in den Teilnehmerländern zu eruieren. Das nnd EasyOne™ wurde als DAS Spirometer ausgewählt, das in der Studie verwendet wird, um

Entgegen den ATS- und ERS-Standards sieht die BOLD Studie auch vor, die Testerhebungen bei den einzelnen Studienteilnehmern in deren gewohnter Umgebung zu Hause durchzuführen.

### Viele Länder nehmen teil

In folgenden Ländern wurden bereits BOLD Studien durchgeführt, bzw. finden derzeit statt: China, Türkei, Island, Süd Afrika, Österreich, Deutschland, USA, Norwegen und Polen. Alle Projekte werden örtlich von führenden Meinungsbildnern begleitet, um die Testqualität sicherzustellen. Es bereiten sich noch viele Teams in weiteren Ländern für die Teilnahme in diesem weltumspannenden Projekt vor.

## Neuer Software

### Release EasyWare 2.8

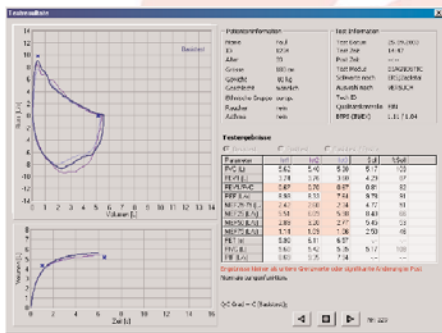
#### Was ist neu:

Verbesserte GDT-Anbindung:

- Neue Funktion in Menü "Datei":

Datenbanken zusammenfügen

Export aller Daten im "csv"-Format



- Neue Funktion in Menü "Eigenschaften":

Datenbankname und Ordner kombiniert

- autom. Hochformatausdruck und

Seitenanpassung

- GDT- Rücksprung zu EasyWare

aus Patientenakte der Praxissoftware

- GDT-Export der Interpretation und

Sollwertquelle

- GDT-Unterstützung für Vorname und Name

- EasyWare Zugriffsrechte freischaltbar für

Benutzergruppen

#### Updatekosten:

- Für alle Benutzer ab Version 2.0 wird das

Update pauschal zu € 67,50 angeboten

- Für alle Benutzer der Versionen <2.0

kostet das Update € 135,-

## GDT2.0-Anbindung mit EasyWare

### breite Akzeptanz bei den führenden Praxisprogrammen

Die EasyWare ist bereits erfolgreich an die führenden Praxisprogramme über den GDT-Standard 2.0 angebunden. Der lokale Systemberater vor Ort ist in der Regel der direkte Ansprechpartner zur Anbindung an die vorhandene Praxissoftware. Die ndd-Hotline stellt auf Anfrage die Anbindungs-dokumentation folgender Softwareanbindungen bereit:

#### Praxissoftware:

Albis

Easymed

DAVID (LINUX !!!! Betriebssystem)

Doc Expert Comfort

Doc Concept

MediStar

M1 (CoKom)

MCS-IsyNet

ProMediSoft

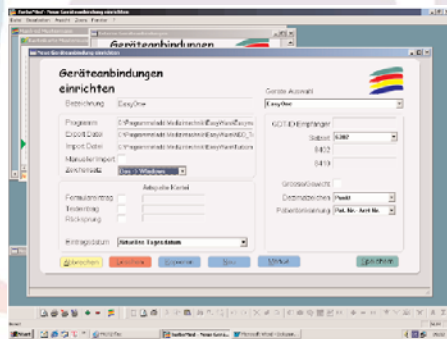
Turbomed

Quincy

#### Arbeitsmedizin:

AVIS, Ergodat, SamAs,

Neue Anbindungsdokumentationen werden



laufend in unserer Zentrale aufgenommen und aktualisiert.

Softwareanwender bzw. zuständige Systemberater wenden sich bitte an unsere technische Service-Hotline unter

Tel. Nr. 0041 - 1- 445 29 70

Ansprechpartner: Herr Künsch

e-mail: info@ndd.ch

## Spirometrie - TOP im EBM2000Plus

EBM neu Punkte

(Punktwert ca. 5,11 Cent)

**03210 (ca. € 23,30) 455**

Komplexziffer für die Betreuung chronisch Kranker

**03330 (ca. € 8,40) 165**

Spirographische Untersuchung

**31012 (empfehlenswert)(ca. € 49,30) 965**

OP-Vorbereitung ab 40.-60. Lebensjahr

**31013 (erforderlich)(ca. € 54,10) 1060**

OP-Vorbereitung ab 60. Lebensjahr

**01732 (weiterführend)(ca. € 33,20) 650**

Check-Up, Gesundheitsuntersuchung

Auch in der Privatleistung z.B. Untersuchung

für Taucherprüfung oder Sporttauglichkeits-

prüfung ist die Spirometrie abrechenbar.

## Veranstaltungen & Kongresse

#### April 2005

- DGIM Wiesbaden

Kongress 02.-06.04.05

- Landesverb. Pneumologen Sachsen

Tagung Chemnitz 15.-17.4.05

#### Mai 2005

- ATS San Diego 20.-25.05.2005

#### Juni 2005

- Lufu-Kurs Praktische Übungen

Schweinfurt 01.06.2005

## Zitat des Monats

Anlässlich der Präsentation des EasyOne an der Tagung des sächsischen Pneumologenverbandes, kam der erstaunte Kommentar: „...Eiverbüsch ist das ne straffe Messtechnik...!“

## Praxis-Tipp

### Praktische Geräteeinstellung bei EasyOne mit PC-Anbindung

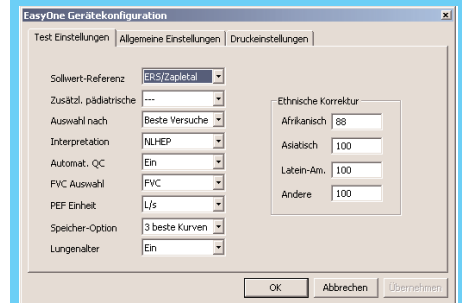
- Die Gerätegrundeinstellungen lassen sich generell direkt am EasyOne einstellen - im Menü: Geräteeinstellungen:

### Testeinstellungen Allg. Einstellungen Druckereinstellungen Gerät zurücksetzen Gerätekonfiguration

- Wenn Sie das EasyOne direkt oder indirekt mit dem PC verbunden haben, bietet dies Ihnen eine komfortable Möglichkeit, alle Geräteeinstellungen und Grundkonfigurationen komfortabel über PC einzustellen. Dazu muss das EasyOne entweder direkt mittels Screen-Connector oder Basisstation mit der USB-Schnittstelle des PC's verbunden sein. Die Geräteeinstellungen finden Sie unter dem Menü "Ansicht" / "Gerätekonfiguration" dort haben Sie die Auswahl unter drei Themen

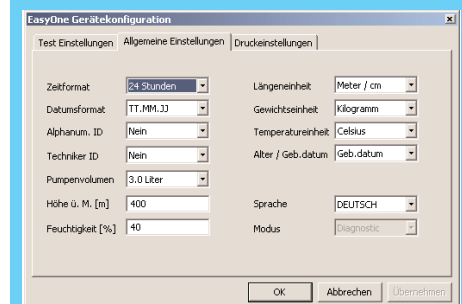
- Testeinstellungen

(Sollwerte, Auswahlkriterien, etc.)



- Allgemeine Einstellungen

(Zeit, Datum, Maßeinheiten, etc.)



- Druckereinstellungen

(Drucker, Praxisadresse, etc.)



## In der nächsten Ausgabe:

- Neuigkeiten zur EasyWare  
- Veranstaltungen und Kongresse im Sommer  
- Vorschau auf den ERS-Kongress in Kopenhagen